

Magazine digital >>

< WikiLeaks desnuda la guerra de Afganistán

La verdadera estrofa del Himno Nacional

Circos para todos

Bon Jovi en Perú >

## La alianza detrás de la elección de Zumaeta

# eMAG

Magazine digital >

**E-MAGAZINE SEMANAL**  
**WEBMASTER@GENERACCION.COM**

**Director fundador**

Francisco Huanacune Rosas

**Directora adjunta**

Sophie Dmitrieff

**Editora**

Karla De Rojas Guedes

**Director de Arte y Retoque Fotográfico**

Josué Alberto T. Uriarte

**Redactores**

Laylah Ferreyra, Sergio Paz, Cecilia Portella,  
Cristian Velasco, Pamela Galarreta  
Diego Hernández Núñez.

**Colaboradora**

María del Pilar Tello

**Jefe de Fotografía**

César Revilla



**Generación es una publicación de Editora Evisto S.R.L.**

Los artículos firmados y publicados en Generación son de exclusiva responsabilidad de sus autores.

[www.generacion.com](http://www.generacion.com)

# CONTENIDO



## 4 **EDITORIAL**

El Apra y sus contradicciones con el poder

## 6 **INFORME**

César Zumaeta presidente del Congreso

## 10 **HISTORIA**

La Verdadera Estrofa

## 14 **ACTUALIDAD**

Circo para todos

## 18 **GASTRONOMÍA**

Cocina Peruana

## 22 **GENERARTE**

Bon Jovi en Perú

## 26 **INTERNACIONAL**

WikiLeaks desnuda la guerra de Afganistán



## EL APRA Y SUS CONTRADICCIONES CON EL PODER

Hay algo que en el Perú de nuestros días nos arrostra el marasmo de contradicciones sobre el que evoluciona la política peruana. He aquí la dialéctica. Por una parte, partiendo desde la mismísima cabeza del Estado peruano, no se deja de repetir a más no poder que nunca como ahora el país que este 28 de julio festeja un aniversario más de vida independiente está siendo bien gobernado. Por la otra, el hecho de que el partido, el APRA, al que en principio se le deben estos relativamente buenos resultados se encuentra arrinconado, sin ninguna posibilidad electoral en el inmediato.

Algo que grafica sobremanera esta contradicción, por no decir otra cosa, es el hecho de que, apoyándose en los resultados logrados durante estos primeros cuatro años del segundo gobierno de Alan García que se adjetivan como buenos en términos macroeconómicos, se hable del escenario del 2021, por una parte, mientras que, por la otra, en la hoja de ruta que nos señala el camino de aquí a aquel trascendental momento, no se mencione justamente el rol de la organización política a la que se debe esta gestión de gobierno auto catalogada como excelente.

Peor aún, el hecho, ya no teórico sino más bien fáctico, que concierne al candidato aprista a la alcaldía de Lima, Carlos Roca Cáceres, quien al parecer no encuentra el apoyo que requiere dentro de la organización aprista para poder despegar y alejarse de los modestísimos porcentajes que señalan en torno a su candidatura los últimos sondeos de opinión

pública. Cosa que, de ser cierta, no puede dejar de pasar desapercibida para cualquier observador y suscitar la pregunta en torno al por qué, si las cosas van tan bien, no se apuesta por fortalecer la presencia de la organización en la vida política nacional.

Para quien redacta estas líneas, le resulta insostenible desde el punto de vista de la lógica que se hable de futuro, tal como durante estos últimos días se hace cruzando de palmo a palmo este decenio que viene de iniciarse, y que en los hechos no se fortalezcan las organizaciones políticas en general y, muy en particular, la principal que es el octogenario Partido Aprista Peruano. No hay nada más peligroso para la vida política en libertad que aquello que consiste en debilitar los pilares institucionales sobre los que reposa e impulsa cualquier proyecto político que se desea de futuro.

A estas alturas, creo pertinente señalar, dejando en claro que esto no es suficiente para salvar mi responsabilidad como ciudadano ante lo que requiere el futuro de mi país, que el porvenir de una comunidad de destino como es la peruana no debe ser dependiente de un liderazgo individual por excepcional que sea este. A no ser que el mismo inscriba su acción dentro del marco que determina el fortalecimiento de la institucionalidad que la edificación del futuro de la patria exige. Pues para dar el gran salto hacia el país que con entusiasmo muchos hoy visualizan, se necesita un país unido apoyado sobre los sólidos pilares que no son otra cosa que las instituciones. ■

*Francisco Huanacune*  
Director Fundador



En medio de la celebración por los 500 millones de usuarios de Facebook, y con una película inspirada en la red social por estrenarse, Miley Cyrus -la popular Hannah Montana- recomendó a sus fanáticos no usar esta plataforma de comunicación por considerarla "peligrosa".



Fujimorista Aguinaga vicepresidente.  
¿Se afianza la alianza?

# César Zumaeta presidente del Congreso

**Con la elección del aprista César Zumaeta como presidente del Congreso y la designación del fujimorista Alejandro Aguinaga como primer vicepresidente, la sociedad que el PAP y el fujimorismo parecen haber firmado en silencio, va camino a fortalecerse en este año electoral. ¿Qué cariz tomará este acuerdo?**

→ **C**ontradiendo el argumento que esgrimía el fallecido parlamentario aprista Ramiro Prialé cuando los periodistas de la época lo interrogaban acerca de la inclinación de su partido por llegar a entendimientos con grupos políticos que habían perseguido a sus líderes, en la actualidad parece que conversar sí es pactar.

Eso se puso de manifiesto cuando, en medio de la juramentación de Aguinaga como primer vicepresidente, la fujimorista Martha Moyano rompió la solemnidad de la ceremonia para lanzar arengas a favor del ex prófugo y ahora encarcelado Alberto Kenya.

“¡Chino, chino, chino!”, gritó Moyano, y todos se volvieron a mirarla, algunos con una sonrisa y otros con un gesto de desaprobación. Los apristas ni siquiera se sonrojaron, por supuesto, aunque debieron de recordar que es la quinta vez que entregan la primera vicepresidencia a los fujimoristas. En la recta decisiva rumbo a las elecciones del 2011, ¿la alianza se afianza?

### HOY POR MÍ, MAÑANA POR TI

Quizás para guardar las apariencias, unos días antes el legislador fujimorista Carlos Raffo había declarado que su bancada no estaba muy entusiasmada con la posible elección de Zumaeta como presidente del Congreso.

“Es un congresista correcto, pero no sabemos si tendrá las condiciones para dirigir un congreso que promete ser el más complicado de estos cinco años”, declaró en aquella ocasión, aludiendo al último año de gobierno aprista, lapso en el cual los grupos políticos buscarán acomodarse con miras al 2011.

Sin embargo, precisó también que el fujimorismo no presentaría candidato propio, como finalmente sucedió.

Las cámaras de televisión mostraron que los fujimoristas marcaban sus boletas antes de depositarlas en las ánforas (a diferencia de, por ejemplo, los humalistas, que mostraban sus votos viciados). Resulta evidente que los fujimoristas se inclinaron por Zumaeta, aunque no estuvieran “convencidos” de ello.



Martha Moyano

“ *¿Para qué quiere Keiko descansar sus posaderas en el sillón de Palacio? Para indultar a su padre, condenado a 25 años de prisión. ¿Después? Ni ella sabe* ”

¿Cuáles son los objetivos que perseguirían el aprismo y el fujimorismo con esta alianza? Los seguidores del ex presidente apresado han conseguido uno: mejores condiciones carcelarias para su líder. Esto incluye paseos por la Diroes para supervisar el cuidado de los jardines, visitas diarias de familiares y allegados y recitales de su grupo favorito de música, entre otras gollerías.

El APRA, por su parte, ha asegurado durante los cinco años de su mandato la presidencia del Congreso, cediéndole a los fujimoristas la primera vicepresidencia y seguramente algunas comisiones importantes, pero asegurándose una oposición en minoría al momento de las votaciones. No es poco.



Sin embargo, solo es un ensayo para lo que vendría más adelante. La mira de los fujimoristas apunta al 2011, cuando harán todo lo posible para que Keiko Fujimori gane la Presidencia de la República.

¿Para qué quiere Keiko descansar sus posaderas en el sillón de Palacio? Para indultar a su padre, condenado a 25 años de prisión. ¿Después? Ni ella sabe. Por el momento, es el único punto en su plan de gobierno.

Lo que Keiko y su grupo sí saben es que para lograr ese objetivo necesitan (además de la mala memoria y la baja autoestima de millones de peruanos) de las malas artes del actual mandatario.

Hace 20 años Alan García se valió de la maquinaria bien aceitada de su partido para destruir la candidatura de Mario Vargas Llosa y colocar a Alberto Fujimori en Palacio. Luis Alva Castro era el candidato oficialista, pero eran tiempos

difíciles de hiperinflación y terrorismo y nadie estaba para fijarse en detalles.

Fujimori ganó esa elección. Dos años después cerró el Congreso y persiguió a García, quien debió huir por los techos aledaños de su casa en La Molina para no caer en manos de soldados que habían recibido la orden de eliminarlo. Luego tuvo que asilarse en la embajada colombiana y trasladarse a ese país, dejando a su esposa Pilar Nores y a sus hijos.

García recuerda sin duda esos momentos de zozobra: su corazón saltándole en el pecho, las lágrimas de sus hijos, el miedo en los ojos de su mujer. Pero está dispuesto a olvidarlos. La historia lo llama. En el 2016 aspira a ser nuevamente presidente del país.

Entre otras cosas, porque se convertiría así en el único mandatario elegido en tres ocasiones y porque tiene la ilusión de



“ Alan García se valió de la maquinaria bien aceiteada de su partido para destruir la candidatura de Mario Vargas Llosa y colocar a Alberto Fujimori en Palacio ”

sus colegas opositores. Su correligionario de Acción Popular, YonHy Lescano, no tuvo mejor suerte.

El humalismo tampoco impulsó una lista opositora. Pero ellos por lo menos tienen una excusa. Sus integrantes están demasiado ocupados matando perros, ordenando a sus asistentes que les planchen camisas y sembrando hoja de coca en zonas donde campea el narcotráfico. No se puede hacer dos cosas a la vez.

De esta manera, la votación del lunes 26 de julio concluyó en poco más de una hora, sin emoción. La lista encabezada por Zumaeta obtuvo 59 votos, mientras que la oposición se disolvió en 19 votos viciados, 31 en blanco y 1 en contra.

A punto de iniciarse el último tramo de su gobierno, el partido oficialista ha obtenido el control del Parlamento. En una celda de la Diroes, con la correspondiente calefacción para protegerse del invierno, sentado cómodamente frente al televisor, un septuagenario japonés sonríe. Es una sonrisa torcida que todos conocemos. ¿Le alcanzará? ■

encabezar el 2021 las celebraciones por el bicentenario de la independencia del Perú. En el fondo, solo es un romántico.

### CON ESOS ENEMIGOS, ¿QUIÉN NECESITA AMIGOS?

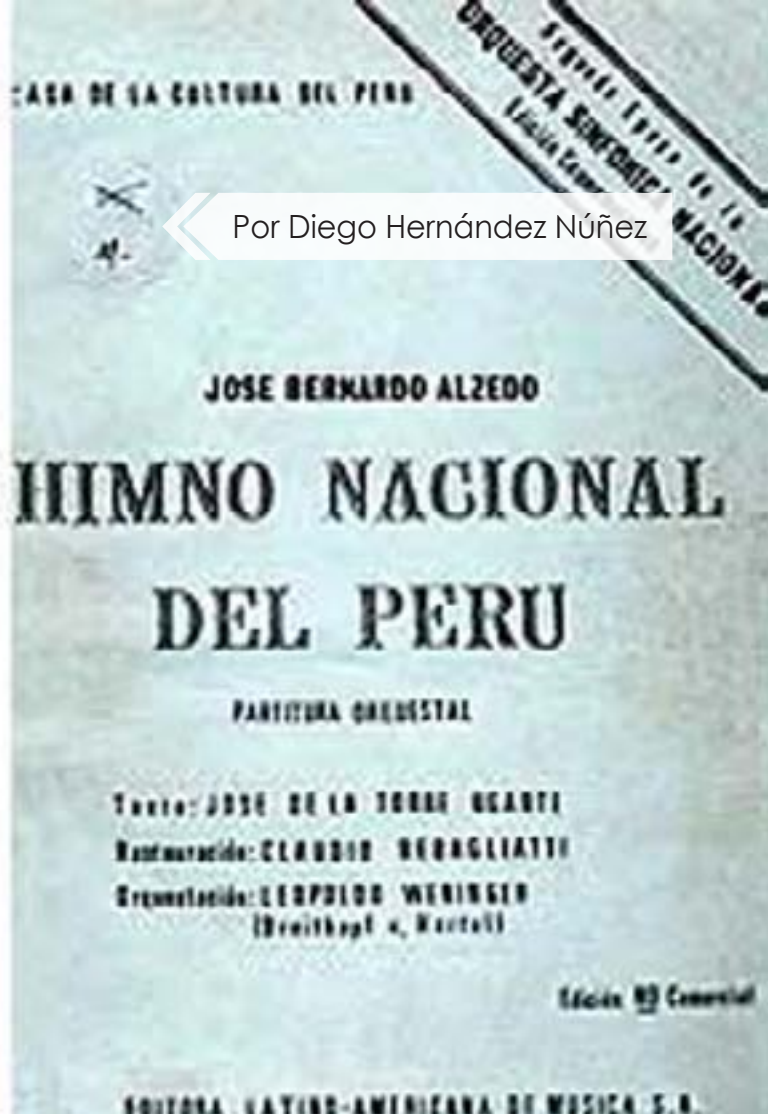
La oposición ha contribuido a fortalecer este pacto con su falta de cohesión, su carencia de ideas, su desorden y su decadencia, cuando no con sus delitos y bribonadas. Los casos de congresistas mataperros, comepollo, plantacoca, entre otras perlas, fueron quizás celebrados entre risas por fujimoristas y apristas.

Ni siquiera fueron capaces de presentar una lista que hiciera frente a la candidatura de Zumaeta.

Cuando parecía que Víctor Andrés García Belaunde se lanzaría a la contienda, sus pretensiones se diluyeron en un mar de indecisiones y mezquindades por parte de



Carlos Raffo



Por Diego Hernández Núñez

Himno Nacional tiene que ser nuevamente memorizado por todos los peruanos

## La Verdadera Estrofa

**¿Quién no ha cantado el Himno Nacional en el colegio? ¿Quién no lo ha escuchado por estos días en que celebramos un año más de nuestra independencia? Pero, ¿sabíamos lo que cantábamos? ¿Sabíamos el significado de esa estrofa que empieza hablando de un peruano oprimido?**

→ **E**n setiembre del año pasado por el aniversario de las Fuerzas Armadas se entonó por primera vez en una ceremonia oficial la sexta estrofa en lugar de la primera estrofa, conocida como la “estrofa apócrifa” porque no se sabe quién fue el creador de ese verso.

El ministro de Defensa, Rafael Rey, mediante una resolución ministerial, acabó con la estrofa anónima y decidió cambiarla por la última estrofa de



“ La primera estrofa cambió indebidamente de la composición original por el verso de una canción popular referida a las guerras de la independencia ”

nuestro Himno Nacional original. Según Rey, el mensaje del verso era negativo y derrotista con lo cual deformaba el espíritu nacional.

Este era el orden del Himno Nacional que se mantuvo por más de un siglo:

### Coro

Somos libres, seámoslo siempre  
y antes niegue sus luces el sol,  
que faltemos al voto solemne  
que la patria al Eterno elevó.

### Estrofa anónima

Largo tiempo el peruano oprimido  
la ominosa cadena arrastró;  
condenado a una cruel servidumbre  
largo tiempo en silencio gimió.

Mas apenas el grito sagrado  
¡Libertad! En sus costas se oyó,  
la indolencia de esclavo sacude,  
la humillada cerviz levantó.

### ESTROFA MALDITA

Por ejemplo, en la primera línea de la estrofa la palabra oprimido quiere decir esclavo; luego, en el segundo renglón, el término ominosa significa abominable; la tercera línea nos condena a someternos y la cuarta a callarnos.

Para el exrector de la Universidad Federico Villarreal y uno de los más enérgicos críticos, Santiago Agurto Calvo, este es un verso que nos pinta como indolentes, oprimidos, condenados a una cruel servidumbre y a gemir en silencio, y por esas razones él la ha denominado como la “estrofa maldita”.

Agurto señala que esa letra falta a la verdad histórica y ofende a nuestros antepasados haciéndoles cargos de indolencia y cobardía. “Lo inaudito es que seamos nosotros mismos, los



Santiago Agurto Calvo



Rafael Rey Ministro de Defensa

“ *Algún desconocido introdujo la estrofa apócrifa del Himno Nacional y nos mantuvo engañados por más de 100 años* ”

peruanos, los que nos auto incriminemos ofendiéndonos sin razón alguna y atentando contra la dignidad nacional”.

Él sostiene que cuando se redactó el texto de la ley que reconocía como Himno Nacional la letra y música compuesta por José de la Torre Ugarte y José Bernardo Alcedo respectivamente, la primera estrofa cambió indebidamente de la composición original por el verso de una canción popular que se refería a las guerras de la independencia.

Hoy en día, esa estrofa ya no forma parte de nuestro Himno Nacional. Ahora la letra que debemos aprender es la siguiente:

#### **Estrofa VI**

En su cima los Andes sostengan  
la bandera o pendón bicolor,  
que a los siglos anuncie el esfuerzo  
que ser libres, por siempre nos dio.  
A su sombra vivamos tranquilos,  
y al nacer por sus cumbres el sol,  
renovemos el gran juramento  
que rendimos al Dios de Jacob.

#### **ESTROFA APÓCRIFA**

En junio del 2005, el Tribunal Constitucional en su sentencia señaló que la primera estrofa del Himno Nacional corresponde

## Himno Nacional del Perú

### Coro

Somos libres, seámoslo siempre,  
y antes niegue sus luces el sol,  
que faltemos al voto solemne  
que la patria al eterno elevó.

### VI Estrofa

En su cima los andes sostengan  
la Bandera o pendón bicolor,  
que a los siglos anuncie el esfuerzo  
que ser libres, por siempre nos dio.  
A su sombra, vivamos tranquilos,  
y al nacer por sus cumbres el Sol,  
renovemos el gran juramento  
que rendimos al Dios de Jacob.

a un autor anónimo, pero que fue incorporada por voluntad del pueblo peruano a través de la Ley 1801, la cual fue promulgada el 26 de febrero de 1913.

La historia lo confirma. El general José de San Martín luego de proclamar la independencia de nuestro país convocó a un concurso para elegir el Himno Nacional, en ese entonces denominado *Marcha Nacional*. De las siete ejecuciones que realizaron diversos músicos de la época, la que ganó el certamen fue la de José de la Torre Ugarte, con el acompañamiento musical de José Bernardo Alcedo.

Apenas el maestro Alcedo terminó su ejecución, San Martín no dudó ni un segundo en seleccionarla como la ganadora. "Sin disputa, este es el himno nacional del Perú", sentenció. Rosa Merino fue la primera en entonar nuestro Himno con las estrofas originales.



Don José de San Martín

José Bernardo Alcedo en su libro *Teoría Elemental de la Música* menciona que aparecen el coro y seis estrofas que habían experimentado algunas modificaciones pero que no figuraba la estrofa que todos cantamos.

De igual manera en 1853, el poeta Manuel Corpancho publicó el coro y tres estrofas del himno nacional en su libro *Lira Patriótica del Perú*, y tampoco se encuentra la estrofa apócrifa. Entonces, algún desconocido introdujo la estrofa apócrifa y nos mantuvo engañados por más de 100 años. ■



Fiestas Patrias 2010

# Circos para todos

**Celebrar las Fiestas Patrias sin asistir a un circo es como ir al cine y no comer pop corn. El algodón dulce, los payasos, acrobacias y risas son los ingredientes ideales de una tarde familiar en estas fechas. Les traemos una guía práctica de las propuestas circenses de esta temporada 2010.**

→ Sin duda, este año la atracción más importante es la llegada del Cirque Du Soleil con su espectáculo *Quidam*, una inventiva fascinante que cuenta con 150 artistas de 40 nacionalidades diferentes. Sin embargo, esta maravilla del arte del circo estará en Lima en el mes de setiembre, lo que deja espacio a otras interesantes ofertas nacionales para estos días.



“ Vamos a jugar con... la Chilindrina es el nombre del show de despedida que María Antonieta de las Nieves presenta como parte de su gira mundial ”

## EMOCIÓN LANDÓ

La Carpa Roja de La Tarumba se abre en esta oportunidad para dejar entrar la emoción de la costa peruana a través del latido de un Landó. Así titula el espectáculo de acrobacias, música, caballos de paso y mucho talento peruano que regalará a su público este 2010.

La costa peruana es explorada con el ritmo del landó, fusionando sus sonidos vibrantes con reminiscencias africanas y españolas a cargo del experimentado percusionista 'Chebo' Ballumbrosio, quien nuevamente hará un despliegue de fuerza y versatilidad musical en el Circo de La Tarumba, bajo la maestra dirección de Fernando Zevallos.

Un circo peruano desarrollado a partir de contenidos que buscan celebrar nuestra identidad, hurgando en el orgullo nacional para lograr en cada acto que aflore con la mayor emoción posible, rozando el corazón con elementos de altísima calidad que esperan estimular el gusto por un trabajo cuidadoso y bien elaborado.

Landó va hasta el 5 de setiembre en el Centro Comercial Plaza Lima Sur en Chorrillos, y las entradas se venden en Teleticket a precios accesibles desde 48 soles.

## DE FARANDULEROS A CIRQUEROS

Algunas de las figuras de nuestra fauna farandulera han incursionado en el mundo del circo, presentando sus habituales shows y chistes en un escenario más grande que busca emular la magia del circo pero que en nada se le asemeja.

La Chola Chabuca, personaje interpretado por Ernesto Pimentel, entrega a su público desde hace ocho años un circo hecho a su medida. Con polleras exageradas y colores explosivos reúne 50 artistas que interactúan con él, siendo su mayor atractivo mostrarse en vivo y en directo a sus fanáticos. La explanada del Parque Zonal Wiracocha, en San Juan de Lurigancho los espera con el entusiasmo y los disfuerzos que lo caracterizan.

El hilarante y talentoso humorista e imitador Carlos Álvarez se presenta en la carpa del Megaplaza en Los Olivos, acompañado de 'el Pollo', personaje que salió de las filas de *El Especial del Humor*, con un show basado en sus mejores imitaciones que espera divertir al público que sábado a sábado lo sigue. Sin perder seguramente la oportunidad de darle duro a los políticos de turno con su natural sarcasmo.



Las populares animadoras infantiles Karina Rivera y María Pía Copello tienen también sus azucaradas propuestas, que más que circenses son musicales. Payasos, bailarinas, trajes de iluminados colores, la posibilidad, previo pago, de tomarse una fotografía con la diva infantil de sus sueños son algunas de las atracciones que traen en esta temporada.

*María Pía en una Aventura Cibernética* intenta introducir la tecnología al show, contando la historia de un mundo que transcurre en otro plano, inspirado en las películas 3D. Los detalles y efectos visuales se han considerado para reproducir la realidad virtual que los niños viven todos los días al tener los juegos y computadoras como parte de ellos mismos. El 15 de agosto es el último día que el Open Plaza de la Av. La Marina recibirá a los cibernéticos seguidores de



“ *María Pía en una Aventura Cibernética intenta introducir la tecnología al show, contando la historia de un mundo que transcurre en otro plano, inspirado en las películas 3D* ”

la joven animadora que podrán asistir pagando entre 20 y 75 soles.

Karina Rivera estrenó *El Circo Mágico de Karina* en la explanada del Metro de la Panamericana Norte, en Independencia, en donde hará gala de su nuevo repertorio musical y contará con artistas invitados de Chile y Ecuador.

### LA VENCIDAD DEL CHAVO

La Chilindrina y Kiko se encuentran en nuestro país con sus respectivos circos que apelan no solo a la risa, sino a la nostalgia y recuerdo, ya que ambos actores tienen un lugar muy especial en el corazón de los peruanos.

*Vamos a jugar con... la Chilindrina* es el nombre del show de despedida que María Antonieta de las Nieves presenta como parte de su gira mundial. Tras

15 años de ausencia en el Perú, vuelve renovada y dispuesta a seguir conquistando a su fiel público que durante 38 años ha gozado y disfrutado con tan entrañable personaje, hasta el 8 de agosto en el ex Marina Park, en la cuadra 26 de la avenida La Marina. Las entradas van desde 21 soles hasta 106.

*El Circo de Kiko* también hace uso del mismo recurso que la Chilindrina. Ver a un Carlos Villagrán con traje de marinerito es casi un viaje de vuelta a la infancia vivida en la vecindad del Chavo del 8. Aunque el verdadero show sería ver a ambas estrellas mexicanas reconciliarse en una sincera amistad que lamentablemente no pudo trascender, a pesar de los años, las pantallas de televisión. Kiko se presenta, hasta el 8 de agosto también, en el C.C. Mega Plaza.

Sea que tengas o no mucho dinero, la idea es lograr recrear dentro de uno mismo algo de la emoción infantil para que el espíritu se renueve, divierta y despreocupe. Felices Fiestas Patrias a todos... ■



Historias y Realidades

# Cocina Peruana

**Un espacio para compartir el trabajo de dos expertos, dos maestros de la culinaria peruana, con sus historias y sus realidades. No hay mejor fecha que esta, para rendirle homenaje a la gastronomía nuestra, que se ha convertido en uno de nuestros principales motivos de conversación, en una fuente inagotable de cultura viva, pero sobre todo en una forma cotidiana de reafirmar nuestra autoestima. La gastronomía en dos de sus aristas en las próximas líneas...**

→ **C**uando los peruanos nos sumergimos en esa ebullición patriótica por las fechas que celebramos, buscamos pretextos para sustentar el júbilo que nos invade. Muchas veces cometemos el error de quedarnos en la periferia y optamos por dar rienda suelta a los festejos que se avecinan, sin reparar en la historia detrás de las ollas.

Días de descanso para algunos, motivo de viajes para otros; reuniones pactadas con semanas de anticipación, sa-

“ La cocina peruana, por su originalidad, calidad y variedad es un producto de exportación ”

lidas familiares y un sinnúmero de manifestaciones que llevan como común denominador hablar del Perú, sentirlo en todas sus dimensiones, saborearlo en sus platos, escucharlo en su música y amarlo en su interminable cultura.

Una copa de pisco, un piqueíto criollo, una marinera limeña, algunos versos de Vallejo o las estrofas de la Flor de la Canela y nos damos por bien servidos en este contexto llamado Fiestas Patrias. Solo tomaré con pinzas dos trabajos que escogí para compartir con ustedes, a propósito de la gastronomía y del día del Perú.

El primero, de la particular pluma, pero sobre todo, investigación de Rodolfo “locrito” Tafur, nuestro amigo de conocidas aventuras, una historia con matices de ficción, pero que explica episodios de los inicios de la vida republicana desde la perspectiva de un esclavo cocinero.

El segundo, un importante logro conseguido gracias al esfuerzo, al estudio y a la inagotable experiencia de la maestra Gloria Hinostroza, autora del expediente que sirvió para que la Gastronomía Peruana fuera declarada Patrimonio Cultural de la Nación por el Instituto Nacional de Cultura (INC) en octubre del 2007.

### UN COCINERO QUE LUCHÓ POR SU LIBERTAD

En 1820, cuando el libertador argentino general don José de San Martín se encontraba en Huaura, la capital del Perú era una plaza anárquica, y es así como se escapa de la hacienda “La Maranga” de don Tomas Panizo



“ *la cocina peruana es el fruto de la biodiversidad y de la diversidad cultural del Perú, lo que ha permitido el desarrollo de cocinas regionales que reflejan la identidad de los pueblos* ”

y Foronda y su esposa María Ramírez de Panizo, un esclavo negro traído de Cabo Verde, África, cuyo oficio era de cocinero, conocido por las principales familias de Lima. Este buen artista de la cocina se presentó ante el general San Martín para luchar bajo sus órdenes; el libertador informado de sus habilidades culinarias lo aceptó y nombró cocinero del Comando y Estado mayor de la Expedición Libertadora.

Ya producida la Independencia del Perú, el general San Martín le entregó su certificado de “hombre libre”, firmado por el mismísimo general San Martín; luego de licenciarse fue contratado por don José de La Riva Agüero y años después por el general Juan Pardo de Zela.

En una fiesta que ofrecía a la más alta sociedad limeña de ese entonces, y asistiendo a esta, doña María Ramírez de Panizo, descubrió que su anterior cocinero y esclavo, ahora hombre liberto, se encontraba cocinando para dicho general.

La señora María Ramírez de Panizo le hizo una oferta diciéndole que ella se olvidaría de los cargos si accediera a cocinar en exclusividad para ella. Francisco se negó ante tal propuesta y prefirió luchar por su libertad antes que cocinar para una esclavista.

Francisco Panizo, nuestro cocinero héroe de la Independencia del Perú, luego de más de 10 años logró su libertad. Esto sucedió el 10 de agosto de 1830 y al día siguiente murió. Llevaba



amarrado en el cuello una medalla de plata que había recibido del general San Martín, en la que se leía: “El valor es mi divisa”. Y en el reverso: “A las partidas de las Guerrillas de la Independencia”.

## LO QUE DICE LA LEY

Que en el expediente sobre la cocina peruana elaborado por la señora Gloria Hinostroza Clausen de Molina se sostiene que la cocina peruana se sustenta en varios milenios de creación cultural por las diversas etnias y culturas que poblaron nuestros territorios, siendo una de las más antiguas del mundo; que la producción de alimentos tuvo en el Perú precolombino, un carácter mágico religioso que le da a la cocina peruana un profundo contenido simbólico y cultural; que las tecnologías

agrícolas así como las de manejo de agua fueron altamente desarrolladas por los antiguos peruanos, lo que permitió la domesticación de una enorme variedad de plantas y la crianza y uso alimenticio de una importante variedad de fauna que solo se encontraba en el Perú, lo cual le agrega el mérito de la originalidad tanto por sus ingredientes como por su combinación;

Que el continente americano ha brindado al mundo productos de gran trascendencia en la alimentación y en la gastronomía mundial como la papa, el maíz, la quinua, la kiwicha, el ají, el camote, el olluco, la oca, la yuca, el frijol, el pallar, el maní, el zapallo, el tomate, la maca, la lúcuma, la chirimoya, entre muchos otros. Siendo algunos de estos originarios del Perú, como es el caso de la papa y otros;

Que, la cocina peruana, por su originalidad, calidad y variedad es un producto de exportación y que, además, convierte al Perú en un destino privilegiado para el turismo gastronómico;

Que, la cocina peruana es el fruto de la biodiversidad y de la diversidad cultural del Perú, lo que ha permitido el desarrollo de cocinas regionales que reflejan la identidad de los pueblos y que, en conjunto, por su originalidad, variedad, aroma, textura y sabor, es reconocida como una de las mejores expresiones gastronómicas del mundo;

Por lo tanto, se resuelve:

Declarar Patrimonio Cultural de la Nación a la cocina peruana como expresión cultural cohesionadora que contribuye, de manera significativa, a la consolidación de la identidad nacional. ■



◀ Por Pamela Galarreta S.



Promete espectacular concierto en estadio San Marcos

## Bon Jovi en Perú

**Este 29 de setiembre promete ser una de las fechas más espectaculares y esperadas por miles de fanáticos limeños de Bon Jovi, que llega a Lima y trae consigo uno de los conciertos más anhelados.**

→ **L**uego de varias semanas de incertidumbre, finalmente se confirmó la llegada de la banda estadounidense de hard rock como parte de su gira The Circle World Tour 2010. La fecha del megaevento está programada para el próximo 29 de setiembre en las instalaciones del estadio de San Marcos.

La banda, formada en Sayreville, está constituida por Jon Bon Jovi, Richie Sambora, Tico Torres y David Bryan,



quienes vendrán a nuestro país para deleitar con su talento y sus reconocidas canciones como It's my life, I will be there for you, Bad medicine.

Los músicos están retornando al continente sudamericano después de 15 años de ausencia para presentar su undécimo álbum de estudio y tienen planeado presentarse en Chile y Brasil, donde tocarán en el estadio Morumbi de Sao Paulo el próximo 6 de octubre.

Según los críticos de diferentes medios de comunicación mundial, The Circle, título del último disco de Bon Jovi, es considerada una de las giras más exitosas por la lista Billboard, y hoy va tomando forma en Sudamérica.

Son 135 las presentaciones pactadas en 30 países de los cinco continentes, que empezaron el pasado febrero y que

“ *Bon Jovi ha editado varios álbumes comerciales de éxito moderado, con sonidos más cercanos al pop rock y al country* ”

prometen muchas sorpresas. En efecto, ya ocurrió la primera de ellas, pero no muy afortunada. Jon Bon Jovi se lesionó la pierna izquierda durante su presentación en New Jersey y terminó el show con una intensa cojera. Felizmente hoy la lesión está superada.

### **BANDA DE PESO**

Bon Jovi es una banda norteamericana de hard rock formada en Sayreville en 1983, por John Francis Bongiovi –nombre verdadero de Jon- y que ha vendido más de 120 millones de discos desde su lanzamiento, siempre mezclando la



“ Los músicos están retornando al continente sudamericano después de 15 años de ausencia para presentar su undécimo álbum de estudio ”

música pesada con letras y melodías románticas, una combinación explosiva que los llevó al éxito y que aún genera seguidores.

La banda tiene en su haber 11 discos de oro y 33 de platino, y aunque se ha dado el lujo de tener prolongadas vacaciones como la de 1992 y el año 2000, siguen cultivando éxitos y creciendo como compositores. Hoy la letra de sus canciones es mucho más madura, toca temas reales y sociales, algunos de los cuales han generado controversia en el público, como Hey God, Something for the pain y Something to Believe In.



La trayectoria de la banda es notable. Bon Jovi ha participado en varios eventos importantes como el Monsters of Rock, el Rock in Rio (ediciones de 1985, 2008 y 2010), el Live 8 o el Live Earth, e inclusive es uno de los pocos grupos que ha tenido la oportunidad de tocar en el Central Park y el Madison Square Garden de Nueva York.

En los últimos años, la agrupación ha editado varios álbumes comerciales de éxito moderado, con sonidos más cercanos al pop rock y al country, pero siempre con un aire roquero. En 2005 recibió un premio Grammy a mejor dueto country por su tema Who says you can't go home?, interpretado junto a Jennifer Nettles, vocalista del grupo Sugarland.

### VISITA TRUNCA

En el año 1993 se voceó mucho su visita a Lima, sin embargo, debido a los constantes ataques terroristas y el temor que se vivía en las calles, muchas agrupaciones, entre ellas Bon Jovi, optaron por no venir al país y cancelar su visita para su resguardo personal.

Esto generó la tristeza e incomodidad de miles de sus fans, que ahora pueden ver convertirse en realidad su sueño de ver en vivo y en directo a su grupo musical preferido, esta vez, sin peligro ni amenaza de por medio.

La magia de Bon Jovi ya está invadiendo Lima. No se pierda este espectáculo que puede alcanzar niveles siderales.

### VENTA DE ENTRADAS

Este sábado 7 de agosto se iniciará la venta de entradas desde las 11 de la mañana, en los módulos de Teleticket, a precios de entre 64 y 760 soles. ■

#### Precios por zona:

B: S/.760

O: S/.320

N: S/.100

J: S/.600

O2: S/.760

V: S/.240

I: S/.64

The Circle: S/.240





Difunde más de 90 mil archivos militares secretos

# WikiLeaks desnuda la guerra de Afganistán

**Portal de Internet perpetra la mayor filtración de material clasificado en la historia de Estados Unidos.**

→ “Megaterremoto periodístico”, “la bomba mediática del siglo XXI”, “hemorragia informativa”. Todas estas palabras podrían definir muy bien el impacto causado estos días por el portal de Internet WikiLeaks que ha difundido nada menos que 92,201 documentos militares secretos que han dejado al descubierto las miserias de esa infernal guerra en Afganistán.

La publicación es la mayor filtración en la historia de Estados Unidos –que ya ha vivido escándalos como Watergate a inicios de los setenta– y ha puesto en ridículo a las más altas autoridades en el Pentágono y la Casa Blanca, que han repetido una y otra vez la justificación “moral” de un conflicto en el que luchan el “Occidente civilizado” contra los bárbaros extremistas islámicos de Al Qaeda y los talibanes.

Lo cierto es que los documentos, de los que se han hecho eco también los periódicos The New York Times y The Guardian, además de la revista Der Spiegel, han confirmado lo que hasta hace poco eran rumores y temores: que esta guerra está lejos de ganarse y que la población afgana está en medio de dos fuerzas despiadadas en las que no se diferencian héroes de villanos.

Los informes, que datan desde enero del 2004 hasta diciembre del 2009, provienen mayoritariamente de las bitácoras de soldados y oficiales norteamericanos desde la misma línea de combate y revelan los detalles de los operativos realizados por las fuerzas internacionales lideradas por Washington (ISAF, por sus siglas en inglés).

El material publicado, que ha tardado siete meses en ser filtrado y analizado –más no censurado– por WikiLeaks, contiene referencias importantes de “agencias gubernamentales” que, según especialistas, son eufemismos para nombrar a la CIA o a la DIA (la agencia de Inteligencia del Departamento de Defensa de Estados Unidos).

“Lo que revelan estos documentos, que consiguieron fuentes fidedignas, es que la guerra se ha degradado a límites insostenibles y que no es posible mantenerse estáticos. Tenemos que reaccionar”, señaló en conferencia de prensa Julian Assange, quien fundó



“ Llama la atención la extensión del uso de grupos paramilitares estadounidenses en territorio afgano ”

WikiLeaks hace tres años. “En esta guerra una maldita cosa lleva a la otra. Es indignante”, agregó.

Un primer vistazo de los informes han dejado a más de uno sorprendido, incluso entre la clase dirigente norteamericana, que lleva cierto grado de conocimiento de las actividades de la CIA y sus aliados. Aquí solo algunas “perlas”.

### **PARAMILITARISMO EN SU MÁXIMA EXPRESIÓN**

Lo primero que llama la atención del material, envuelto en jerga militar, es la extensión del uso de grupos paramilitares estadounidenses en territorio afgano y cuyas existencias eran, hasta ahora, desconocidas.

Por ejemplo, se hace hincapié en las operaciones de un “escuadrón de la muerte” denominado Task Force 73, integrado por elementos de las fuerzas especiales norteamericanas, encargadas de eliminar bajo cualquier método a personas vinculadas con actividades terroristas.



“ Los extremistas islámicos han perfeccionado la elaboración y aplicación de explosivos improvisados ”

El problema reside en que en la selección de los condenados es, por decirlo menos, arbitraria. Muchos de ellos son puestos en la mira por recomendación de gobiernos locales y otras autoridades con meras sospechas y sin una supervisión judicial.

Según Assange, existen informes del asesinato de siete niños y otros inocentes –que nada tienen que ver con el Talibán y Al Qaeda– sin que nadie se haya pronunciado, menos aún la ONU que, según la ley internacional, es la responsable de la seguridad del país centroasiático.

### DAÑOS COLATERALES ESCONDIDOS

Los documentos también han expuesto cientos de operativos, no declarados oficialmente, de las tropas aliadas en los que han resultado muertos miles de civiles inocentes.

Un primer conteo de The Guardian habla de 144 incidentes mortales, la mayoría de ellos en lugares remotos e inaccesibles a los que la prensa occidental no puede llegar.

Uno de los casos mencionados es el ataque a dos camiones de combustible ordenado por un comandante alemán del ISAF el 3 de setiembre del 2009. En un primer momento se dijo que habían muerto 56 insurgentes. Una investigación posterior aclaró que los que rodeaban los camiones, abandonados y no robados como se creía, eran civiles. Murieron al menos 90 personas.

La investigación también ha revelado que los soldados estadounidenses tienden a callar las bajas civiles de su parte, pero en cambio son más propensos a informar sobre los problemas en los que sus colegas europeos –polacos, alemanes o españoles– están envueltos.

### PAKISTÁN, ALIADO DE PAPEL

En Washington siempre se supo que los talibanes fueron creación de los servicios de Inteligencia pakistaníes en la década de los noventa, pero con los ataques del 11-S, esta relación, se supone, acabó.

Hoy se sabe, que la purga de oficiales pro talibanes que inició el ex presidente pakistaní Pervez Musharraf no fue suficiente o solo se trató de un gran teatro. Según informaciones contenidas en 180 archivos, el servicio secreto pakistaní, el ISI, desde el 2004 armó, entrenó y financió a la insurgencia afgana.

Los documentos sugieren que Pakistán permitió a representantes del ISI entrevistarse con los talibanes para organizar grupos de combate contra los soldados de Estados Unidos y planear el asesinato de líderes afganos, incluido el presidente Hamid Karzai.

Los informes relatan los esfuerzos del ISI para coordinar la red de terroristas suicidas que se convirtieron en un arma terrible en el 2006. Un informe del 18 de diciembre de 2006 describe el proceso de formación de un terrorista suicida, reclutado y entrenado en Pakistán. Varias informaciones citan visitas

de oficiales paquistaníes a las escuelas coránicas de la ciudad de Peshawar para encontrar nuevos reclutas.

El destape de esta relación Pakistán-Talibán ha causado las iras de algunos congresistas estadounidenses que no pueden entender cómo sabiendo la Casa Blanca sobre el doble juego de Islamabad, le han entregado más de mil millones de dólares en ayuda económica.

El embajador de Pakistán en Washington, Husain Haqqani, ha negado la existencia de esa colaboración y ha subrayado que “el liderazgo de Estados Unidos sabe muy bien lo que hacemos en la guerra contra el terrorismo”.

Sus palabras no han causado tranquilidad y más bien se han alzado voces como la del senador demócrata John Kerry, quien dijo que “los documentos plantean serias interrogantes sobre la realidad de la política estadounidense hacia Pakistán y Afganistán”.

### TALIBANES, ANDRAJOSOS PERO PODEROSOS

Los archivos desclasificados también han echado por tierra la imagen débil de los insurgentes talibanes que por años nos ha vendido Estados Unidos. En nueve años de guerra –más tiempo del que duró la pesadilla vietnamita– la insurgencia no se ha debilitado ni un ápice.

Los talibanes cuentan con misiles que se guían por calor –quizá los ‘Stinger’ que la CIA entregó en los años ochenta a los muyahidines que luchaban contra el Ejército soviético– que ya han derribado varios helicópteros.

Además, los extremistas islámicos han perfeccionado la elaboración y aplicación de explosivos improvisados (IED, por sus siglas en inglés) que en lo que va del año ha matado a 206 soldados, de las 358 bajas militares registradas.



El Talibán, al igual que el Viet Cong, aplica la táctica de emboscadas sorpresas para luego esconderse, lo que mina la moral de los militares que viven, prácticamente, escondidos en sus bases en territorio afgano.

Obviamente, la Casa Blanca echó el grito al cielo y ha ordenado una investigación para castigar a los responsables de la filtración de los archivos militares porque considera que pone en riesgo la seguridad de Estados Unidos.

Sin embargo, hay quienes creen que esta puede ser una buena oportunidad para el gobierno del presidente Obama, quien desde un principio dijo que quería ganar la mente y los corazones de los afganos a través de la democracia y el desarrollo económico, y no solo con la solución militar del conflicto.

Pero, ¿puede ganarse una “guerra moral” con impunidad y muerte? ■

#### OTRO DATO:

*Bradley Manning, un soldado de Estados Unidos que servía en Iraq, fue detenido en mayo y está pendiente de un consejo de guerra que lo acusa de haber filtrado información secreta a la página de Internet <http://wikileaks.org/>.*